

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original: **English**

No.: ICC-02/05-03/09

Date: 27 August 2012

TRIAL CHAMBER IV

Before: Judge Joyce Aluoch, Presiding Judge
Judge Silvia Fernández de Gurmendi
Judge Chile Eboe-Osuji

SITUATION IN DARFUR, THE SUDAN

***IN THE CASE OF THE PROSECUTOR
V.***

***ABDALLAH BANDA ABAKAER NOURAIN AND SALEH MOHAMMED JERBO
JAMUS***

Public Document

**Prosecution's Notification of Disclosure to the Defence of Incriminating Evidence
on 17 and 22 August 2012**

Source: Office of the Prosecutor

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Ms. Fatou Bensouda, Prosecutor

Counsel for the Defence

Mr. Karim A.A. Khan QC

Mr. Nicholas Koumjian

Legal Representatives of Victims

Ms. Hélène Cissé

Mr. Jens Dieckmann

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

**Unrepresented Applicants for
Participation/Reparation**

**The Office of Public Counsel for
Victims**

**The Office of Public Counsel for the
Defence**

States Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Ms. Silvana Arbia

Defence Support Section

Deputy Registrar

Victims and Witnesses Unit

Detention Section

**Victims Participation and Reparations
Section**

**Court Interpretation and Translation
Section**

The Office of the Prosecutor (“the Prosecution”) herewith notifies Trial Chamber IV (“the Chamber”) that on 17 and 22 August 2012 respectively it disclosed to the Defence teams of Messrs. Abdallah Banda Abakaer Nourain and Saleh Mohammed Jerbo Jamus the audio translations into Zaghawa of the statements of Prosecution witnesses DAR-OTP-P-0485 (DAR-OTP-0181-0177)¹ and DAR-OTP-P-0486 (DAR-OTP-0181-0204).² The relevant items of evidence were disclosed to the Defence through “INCRIM packages 30 and 31” in redacted form.



Fatou Bensouda

Prosecutor

Dated this 27th day of August 2012

At The Hague, The Netherlands

¹ Audio translation of this statement at DAR-OTP-0184-0194 disclosed through INCRIM package 30.

² Audio translation of this statement at DAR-OTP-0184-0198 disclosed through INCRIM package 31.